

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,****annettu 31 päivänä lokakuuta 2013,****jäsenvaltioiden vuosittaisten päästökauppien mukauttamisesta kaudeksi 2013–2020 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 406/2009/EY mukaisesti**

(2013/634/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

artiklan mukaisesti vuodesta 2013 alkaen jätettävien laitosten päästöjä ajalta, jona ne ovat järjestelmän ulkopuolella.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon jäsenvaltioiden pyrkimyksistä vähentää kasvihuonekaasupäästöjä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen vähentämissitoumusten täyttämiseksi vuoteen 2020 mennessä 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 406/2009/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Päätöksen N:o 406/2009/EY 10 artiklan täytäntöönpanemiseksi jäsenvaltioiden vuotuisia päästökauppien kaudeksi 2013–2020, sellaisina kuin ne on määritetty komission päätöksen 2013/162/EU<sup>(2)</sup> nojalla, olisi mukautettava seuraavien määrien mukaan:

— päästöoikeudet, jotka myönnetään sellaisille laitoksille, jotka harjoittavat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY<sup>(3)</sup> liitteessä I lueteltuja toimintoja, jotka sisältyvät unionin päästökauppajärjestelmään vasta vuodesta 2013 alkaen,

— päästöoikeudet, jotka myönnetään komission päätöksillä, joilla hyväksytään se, että tietyt jäsenvaltiot ovat sisällyttäneet muita toimintoja ja kasvihuonekaasuja päästökauppajärjestelmään yksipuolisesti direktiivin 2003/87/EY 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti vuosina 2008–2012, ja

— päästöoikeudet, jotka vastaavat EU:n päästökauppajärjestelmän ulkopuolelle direktiivin 2003/87/EY 27

(2) Kunkin jäsenvaltion vuosittaisen päästökauppien mukautusta laskettaessa käytettiin soveltuvin osin direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan mukaisesti toimittamia tietoja sellaisina kuin ne on esitetty komission päätöksissä K(2011) 3798, K(2008) 7867, K(2009) 3032, K(2009) 9849 ja C(2012) 497, joilla hyväksytään se, että Italia, Alankomaat, Itävalta, Latvia ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat direktiivin 2003/87/EY 24 artiklan nojalla yksipuolisesti sisällyttäneet järjestelmään muita kasvihuonekaasuja ja toimintoja, sekä sen huomioon ottamiseksi, että Saksa, Yhdistynyt kuningaskunta, Ranska, Espanja, Kroatia, Slovenia ja Italia ovat sulkenneet pois järjestelmästä vähän päästöjä aiheuttavia laitoksia direktiivin 2003/87/EY 27 artiklan nojalla, ja joita komissio on mukauttanut 1,74 prosentin lineaarisella kertoimella.

(3) Päätöksen N:o 406/2009/EY 7 artiklan soveltamisen kannalta merkityksellinen määrä olisi laskettava niin, että se on päätöksessä 2013/162/EU säädettyjen vuosittaisten päästökauppien ja tässä päätöksessä vahvistettujen mukautusten välinen erotus. Jos mukautus on negatiivinen, sen määrä olisi laskettava niin, että päätöksessä 2013/162/EU säädettyihin vuosittaisiin päästökauppiin lisätään tässä päätöksessä vahvistetut mukautukset.

(4) Johdonmukaisuuden varmistamiseksi vuosittaisten päästökauppien ja niiden mukautusten määritysten sekä kultakin vuodelta raportoitujen kasvihuonekaasupäästöjen välillä jäsenvaltioiden vuosittaisten päästökauppien mukautukset olisi laskettava soveltaen myös lämmityspotentiaaliarvoja, jotka perustuvat hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin neljänteen arviointiraporttiin, joka on hyväksytty YK:n ilmastopöytäkirjan konferenssin päätöksellä 15/CP.17. Näin laskettuja vuosittaisten päästökauppien mukautuksia olisi sovellettava ensimmäisestä vuodesta, jona kasvihuonekaasujen inventaarioiden raportoinnista käyttäen näitä uusia lämmityspotentiaaliarvoja tulee Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 525/2013<sup>(4)</sup> 7 artiklan 6 kohdan b alakohdan nojalla pakollista.

<sup>(1)</sup> EUVL L 140, 5.6.2009, s. 136.

<sup>(2)</sup> Komission päätös 2013/162/EU, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2013, jäsenvaltioiden vuosittaisten päästökauppien määrittämisestä kaudeksi 2013–2020 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 406/2009/EY mukaisesti (EUVL L 90, 28.3.2013, s. 106).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY, annettu 13 päivänä lokakuuta 2003, kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta (EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 525/2013, annettu 21 päivänä toukokuuta 2013, järjestelmästä kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja niistä raportoimiseksi sekä muista ilmastomuutosta koskevista tiedoista raportoimiseksi kansallisella ja unionin tasolla sekä päätöksen N:o 280/2004/EY kumoamisesta (EUVL L 165, 18.6.2013, s. 13).

- (5) Jotta varmistetaan päätöksen N:o 406/2009/EY oikea-aikainen täytäntöönpano ja oikeusvarmuus jäsenvaltioiden mukautettujen vuosittaisten päästökaikiintiöiden sekä päätöksen N:o 406/2009/EY 7 artiklan soveltamisen kannalta merkityksellisen määrän suhteen, tämän päätöksen olisi tultava voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Kunkin jäsenvaltion vuosittaisten päästökaikiintiöiden mukautukset kaudeksi 2013–2020 vahvistetaan liitteessä I.

*2 artikla*

Jos asetuksen (EU) N:o 525/2013 7 artiklan 6 kohdan b alakohdan nojalla hyväksytyssä säädöksessä säädetään, että jäsenvaltioiden on toimitettava kasvihuonekaasupäästöjen inventaariot, jotka on määritetty käyttäen ilmastomuutosta koskevan YK:n ilmastopöimiuksen konferenssin päätöksellä 15/CP.17

hyväksytyyn hallitustenvälisen ilmastomuutospaneelin neljännen arviointiraporttiin perustuvia lämmityspotentiaaliarvoja, liitteessä II vahvistettuja vuosittaisia päästökaikiintiöitä sovelletaan ensimmäisestä vuodesta, jonka osalta tällaisesta kasvihuonekaasujen inventaarioiden raportoinnista tulee pakollista. Jos tätä artiklaa sovelletaan, ei sovelleta 1 artiklaa.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 31 päivänä lokakuuta 2013.

*Komission puolesta*

*Puheenjohtaja*

José Manuel BARROSO

## LIITE I

**Jäsenvaltioiden vuosittaisten päästökiintiöiden mukautukset kunkin vuoden osalta kaudella 2013–2020  
laskettuna käyttäen IPCC:n toiseen arviointiraporttiin perustuvia lämmityspotentiaaliarvoja**

Jäsenvaltio	Vuositaisen päästökiintiön mukautukset (hiilidioksidiekvivalenttitonneina)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgia	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
Bulgaria	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Tšekki	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Tanska	0	0	0	0	0	0	0	0
Saksa	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Viro	0	0	0	0	0	0	0	0
Irlanti	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Kreikka	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Espanja	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Ranska	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Kroatia	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Italia	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Kypros	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvia	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Liettua	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Luxemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Unkari	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Alankomaat	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Itävalta	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Puola	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Portugali	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Romania	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Slovenia	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Slovakia	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Suomi	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Ruotsi	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Yhdistynyt kuningas-kunta	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

## LIITE II

**Jäsenvaltioiden vuosittaisten päästökiintiöiden mukautukset kunkin vuoden osalta kaudella 2013–2020  
laskettuna käyttäen IPCC:n neljänteen arviointiraporttiin perustuvia lämmityspotentiaaliarvoja**

Jäsenvaltio	Vuositaisen päästökiintiön mukautukset (hiilidioksidiekvivalenttonneina)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgia	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
Bulgaria	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Tšekki	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Tanska	0	0	0	0	0	0	0	0
Saksa	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Viro	0	0	0	0	0	0	0	0
Irlanti	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Kreikka	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Espanja	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Ranska	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Kroatia	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Italia	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Kypros	0	0	0	0	0	0	0	0
Latvia	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Liettua	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Luxemburg	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Unkari	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Malta	0	0	0	0	0	0	0	0
Alankomaat	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Itävalta	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Puola	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Portugali	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Romania	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Slovenia	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Slovakia	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Suomi	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Ruotsi	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Yhdistynyt kuningaskunta	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138